

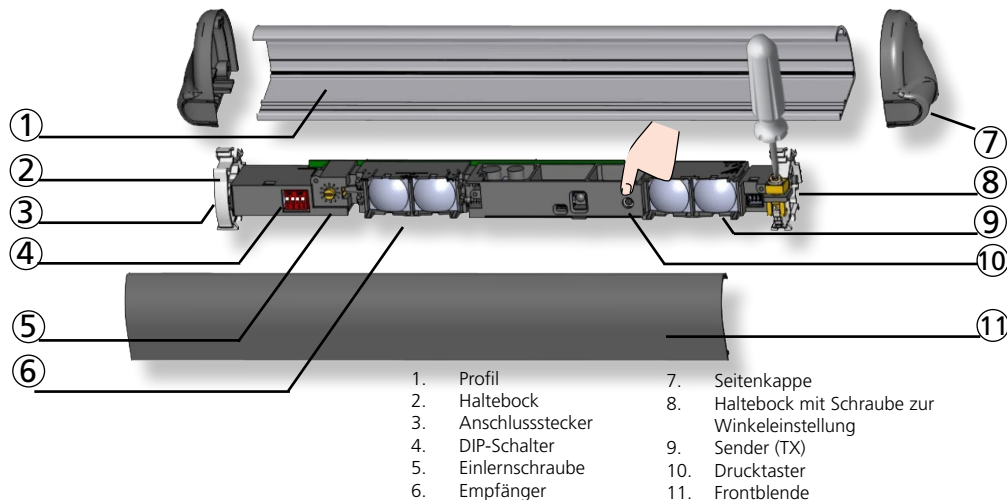


## ABSICHERUNGSSENSOR FÜR AUTOMATISCHE KARUSSELLTÜREN

Bedienungsanleitung für Produktversion ab 0500 Siehe Produktetikett für  
Seriennummer

### BESCHREIBUNG

Ist ein Aktivinfrarotsensor zur Absicherung von automatischen Karusselltüren.  
Um den Bereich vor dem drehenden Türflügel abzusichern, müssen die Module an der Türoberkante montiert werden.



### TECHNISCHE DATEN

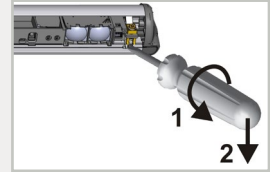
Technologie:	Aktiv Infrarot mit Hintergrundausbldung
Emissionsfeld:	400 mm (B) x 70 mm (T) (4 Spots bei 2 m Montagehöhe)
Montagehöhe:	1,3 m bis 3,5 m
Reaktionszeit:	64 ms (typ)
Max. Anwesenheitszeit:	1 Minute
Stromversorgung:	12 V - 24 V AC +/-10% ; 12 V - 30 V DC -5%/+10% (Das Gerät darf nur an Schutzkleinspannungen (SELV) mit sicherer elektrischer Trennung betrieben werden)
Stromaufnahme:	95 mA @ 24 V AC / 70 mA @ 24 V DC; 170 mA @ 12 V AC / 130 mA @ 12 V DC (MASTER) 85 mA @ 24 V AC / 60 mA @ 24 V DC; 180 mA @ 12 V AC / 113 mA @ 12 V DC (andere Module)
Ausgang:	2 Relais (Potentialfreier Kontakt)
Max. Kontaktspannung:	42 V AC/DC
Max. Schaltstrom:	1 A (Ohmsche Last)
Max. Schaltleistung:	30 W (DC) / 42 VA (AC)
Eingang:	1 Optokoppler (Potentialfrei)
Max. Kontaktspannung:	30 V
Schaltschwelle:	Hoch: >10 V; Tief: <1 V
Max Gesamtanzahl der Module:	4 (bis zu 6 bei 24 V DC)
Benötigte Reflektivität:	min 5% bei IR-Wellenlänge von 850 nm
Schutzklasse:	IP54
Temperaturbereich:	-25 °C bis +55 °C; 0-95% relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend
Geschätzte Lebensdauer:	20 Jahre
Konformität:	DIN 18650-1: ch. 5.7.4; EN 16005 ch. 4.6.8; EN 12978; IEC/EN 61508 (SIL2) EN ISO 13849-1 Performance Level «c» CAT. 2 (unter der Bedingung dass der Türantrieb den Sensor mindestens einmal pro Türzyklus überwacht)

Änderungen vorbehalten.  
Alle Werte gemessen bei Optimalbedingungen.

# 1 MONTAGE DER PROFILE

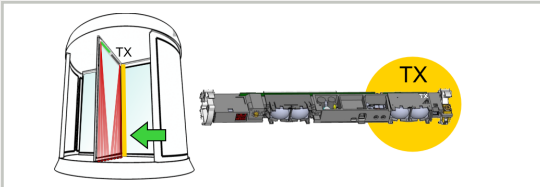


Profile so nah wie möglich an der abzusichernden Kante montieren. 2 cm Abstand für schwarze Endkappe einhalten. Bei Bohrungen für Kabeldurchführung und Anbringen der Befestigungsschrauben, auf spätere Positionierung der weißen Halteböcke achten.



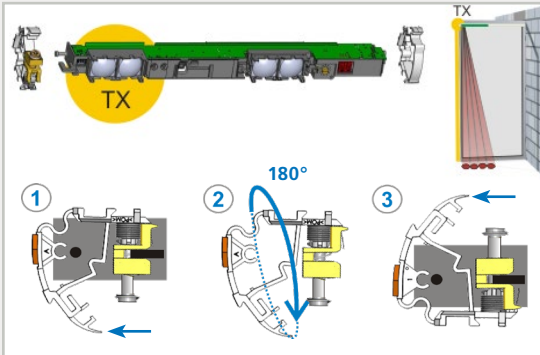
Zum Lösen der Module, bitte einen Schraubenzieher nutzen.

# 2 POSITIONIERUNG DER MODULE



Die Senderlinsen (TX) an die abzusichernde Kante positionieren.

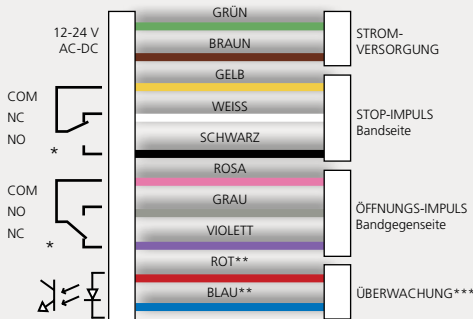
Haltebock mit Einstellschraube muss sich neben den Senderlinsen befinden.



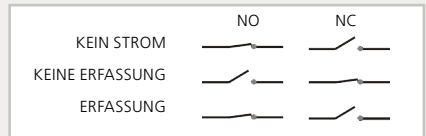
Falls notwendig, das Modul drehen und die Halteböcke wie abgebildet positionieren.

1. Abklemmen
2. Um 180° drehen
3. Festklemmen

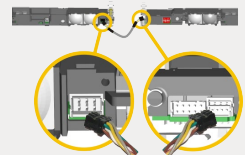
# 3 ANSCHLUSS



Das Modul, das an der Türsteuerung angeschlossen wird, ist der **MASTER**.



Schliessen Sie das SLAVE KABEL zwischen den Modulen an.



\* Stellung des Ausgangs wenn Sensor betriebsbereit.

\*\* Gemäß EN 16005 und DIN 18650 ist Anschluss am Testausgang der Türsteuerung erforderlich.

\*\*\* Wenn Türsteuerung nicht getestet wird: BLAU an 0 V und ROT an +12 V - 30 V DC anschliessen.

## 4 EINSTELLUNGEN



ON  
OFF

MONTAGE-  
SEITE

RELAIS 1  
STOP

FREQUENZ

FREQ A

HINTERGRUND

AN

GRAUZONE

HOCH\*

RELAIS 2  
ÖFFNUNG

FREQ B

AUS

NIEDRIG

WERKEINSTELLUNG

LED bei Erfassung:  
R1 > ROT  
R2 > GRÜN

Benachbarten Modulen  
bitte unterschiedliche  
Frequenzen zuweisen.

Zu wenig  
Hintergrundreflektivität:  
Hintergrund AUS-schalten

Geschätzte Werte für eine  
Montagehöhe von 2 m:  
hoch= 40 cm, niedrig = 15 cm

\* Für die meisten Anwendungen empfohlen.  
Montagehöhe > 2,7 m: auf NIEDRIG schalten für  
EN 16005 und DIN 18650-Konformität



Nach Veränderung eines DIP-Schalters, blinkt die orange LED.



Ein LANGES Drücken des Tasters auf dem **MASTER**,  
bestätigt die Einstellungen auf ALLEN MODULEN.

Anschließend wird durch grünes Blinken (x) die Anzahl der  
angeschlossenen Module angezeigt.

## 5 EINLERNEN (CALIBRATION)



Ein KURZES Drücken des Tasters auf dem **MASTER**, startet  
einen Einlernprozess auf ALLEN MODULEN.

Bitte nicht im Erfassungsfeld stehen!



LED ist aus auf allen Modulen > Tastweite ist OK!



Tastweite ist zu kurz: Schraube im  
Uhrzeigersinn drehen



Tastweite ist zu lang: Schraube im  
Gegenuhrzeigersinn drehen



Aus dem Erfassungsfeld treten.



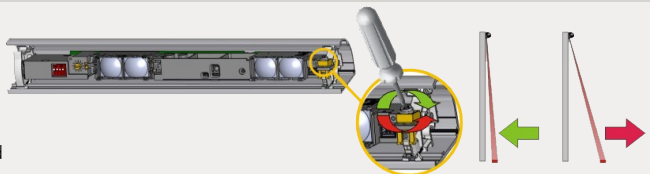
Wenn notwendig, Winkel ändern oder Hintergrund deaktivieren (DIP 3 = OFF).  
Neues Einlernen starten.



Die Blinkfrequenz der LED  
erhöht sich, je näher man  
der Soll-einstellung kommt.

## 6 TÜRSICHERHEITSCHECK

**WICHTIG:** Testen Sie ob der Sensor  
ordnungsgemäß installiert ist bevor  
Sie die Installation verlassen.



Falls notwendig, Spots zur Tür hin  
oder von Tür weg positionieren und  
**Einlernprozess wiederholen.**

## LED-SIGNALE

 	<p>Roete oder grüne LED leuchtet sporadisch oder ununterbrochen auf.</p>	<p>Schlechtes Einlernen</p>	<p><b>1</b> Einlernen starten.</p>
		<p>Schlechte Einstellung der Grauzone.</p>	<p><b>1</b> Überprüfen ob DIP 4 (Grauzone) korrekt geschaltet ist. <b>2</b> Einlernen starten.</p>
		<p>Der Sensor wird durch Lampen oder einen anderen Sensor gestört.</p>	<p><b>1</b> Pro Modul verschiedene Frequenz wählen (DIP 2). <b>2</b> Einlernen starten.</p>
	<p>Sensor zeigt keine Funktion, aber Einlernen funktioniert.</p>	<p>Die Überwachung ist aktiviert und der Überwachungseingang des Sensors ist stromlos.</p>	<p><b>1</b> Anschluss überprüfen. - ROT/BLAU an Überwachungsausgang anklemmen. - Bei Türsteuerung ohne Überwachung: BLAU auf 0 V und ROT auf +12 V - 30 V DC.</p>
	<p>Die orange LED leuchtet ununterbrochen auf.</p>	<p>Der Sensor hat ein Speicherproblem.</p>	<p><b>1</b> Den Sensor zur Überprüfung zurück ans Werk schicken.</p>
	<p>Orange LED blinkt schnell.</p>	<p>DIP-Schalter Einstellung in Erwartung der Bestätigung.</p>	<p><b>1</b> Lange auf Drucktaster drücken um DIP-Einstellungen zu bestätigen.</p>
	<p>Orange LED blinkt 1x alle 3 Sekunden.</p>	<p>Der Sensor meldet einen internen Fehler.</p>	<p><b>1</b> Stromversorgung des Sensors aus/einschalten. <b>2</b> Leuchtet orange LED wieder auf, Sensor austauschen.</p>
	<p>Orange LED blinkt 2x alle 3 Sekunden.</p>	<p>Spannungsversorgung zu niedrig oder zu hoch.</p>	<p><b>1</b> Stromversorgung überprüfen. <b>2</b> Kabellänge kürzen oder Kabel austauschen.</p>
	<p>Orange LED blinkt 3x alle 3 Sekunden.</p>	<p>Kommunikationsfehler zwischen Module.</p>	<p><b>1</b> Verkabelung zwischen Modulen überprüfen. <b>2</b> Modulzählung starten: Lange auf Drucktaster des MASTERS drücken bis grüne LED Anzahl Module anzeigt.</p>
	<p>Orange LED blinkt 4x alle 3 Sekunden.</p>	<p>Der Sensor empfängt zu wenig IR-Energie.</p>	<p><b>1</b> Einlernen starten und aus dem Erfassungsfeld treten. <b>2</b> Winkel ändern. <b>3</b> Hintergrund deaktivieren (DIP 3 = OFF).</p>
	<p>Orange LED blinkt 5x alle 3 Sekunden.</p>	<p>Fehler beim Einlernen</p>	<p><b>1</b> Montagehöhe überprüfen. <b>2</b> Position der Einlernschraube ändern. <b>3</b> Einlernen starten. <b>4</b> Hintergrund deaktivieren (DIP 3 = OFF).</p>

- Andere Anwendungen des Geräts entsprechen nicht dem zugelassenen Zweck und können nicht vom Hersteller garantiert werden.
- Die Risikobeurteilung und die Installation des Sensors und des Türsystems gemäß der nationalen und internationalen Vorschriften und Normen zur Türsicherheit, fällt in den Verantwortungsbereich des Türherstellers.
- Der Hersteller kann die Verantwortung für mangelhafte Installationen oder Einstellungen des Sensors nicht übernehmen.
- Montage und Inbetriebnahme des Sensors nur durch geschultes Fachpersonal.
- Jeglicher Reparaturversuch durch unbefugtes Personal annulliert die werksseitige Garantie.



Came S.p.A. - Via Martiri Della Liberta 15 - IT-31030 DOSSON DI CASIER (TV)  
 TEL (+39) 0422 4940 - FAX (+39) 0422 4941 - info@came.com - www.came.com  
 Hiermit erklärt CAME, dass MR8534/MR8570/MR8590 den europäischen Richtlinien  
 2014/30 / EU (EMV), 2006/42 / EG (Maschinen) und 2011/65 / EU (RoHS) entspricht.  
 Original auf Anfrage erhältlich.

Dieses Produkt ist getrennt vom unsortierten Hausmüll zu entsorgen  
 ERTRIEBENES FREMDERZEUGNIS

**CAME** 

